



安全理事会

第六十二年

临时逐字记录

第五七四九次会议

2007年9月25日星期二下午3时举行
纽约

- 主席:** 萨科齐先生 (法国)
- 成员:** 比利时 伏思达先生
 中国 杨洁篪先生
 刚果 萨苏-恩格索先生
 加纳 库福尔先生
 印度尼西亚 尤多约诺先生
 意大利 普罗迪先生
 巴拿马 托里霍斯先生
 秘鲁 加西亚-贝朗德先生
 卡塔尔 谢赫哈马德·本·哈利法·阿勒萨尼
 俄罗斯联邦 拉夫罗夫先生
 斯洛伐克 加什帕罗维奇先生
 南非 姆贝基先生
 大不列颠及北爱尔兰联合王国 豪厄尔斯先生
 美利坚合众国 布什先生

议程项目

非洲和平与安全

2007年9月19日法国常驻联合国代表给秘书长的信 (S/2007/552)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。

07-51571 (C)



下午 3 时 05 分开会

通过议程

议程通过。

非洲和平与安全

2007 年 9 月 19 日法国常驻联合国代表给秘书长的信 (S/2007/552)

主席 (以法语发言): 安理会根据其暂行议事规则第 39 条同意向非洲联盟委员会主席阿尔法·乌马尔·科纳雷先生发出邀请, 我热烈欢迎他。我欣见他来到这里。

我还高兴地欢迎参加安全理事会此次首脑会议的各国国家元首和政府首脑、部长和其他代表, 以及联合国秘书长, 我要欢迎并感谢他。

继 1992 年、2000 年和 2005 年的首脑会议之后, 本次首脑会议是联合国自 1945 年创立以来的第四次此类会议。这体现了安全理事会对非洲大陆的极大重视。显然, 法国认同联合国给予非洲的优先关注。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请秘书长潘基文先生阁下发言。

秘书长 (以法语发言): 主席先生, 我感谢你组织这次重要的讨论。确保非洲人民的和平与安全不只是联合国议程的核心, 也是对我个人而言的首要优先事项。我愿以强烈的紧迫感来行事。我想强调成果、行动和兑现的重要性。

许多非洲国家面临着令人生畏的和平与安全挑战。但是正在出现令人鼓舞的迹象。在若干方面已经取得了进展。塞拉利昂成功进行选举就是展示了这种积极趋势的最近一例。非洲各国政府和人民应该因其坚定地努力应对这些挑战而受到赞扬。但是, 非洲的和平创建者无法独自解决该大陆的冲突。

(以英语发言)

这就是为什么联合国正在努力加强其与诸如非洲联盟(非盟)等区域组织的伙伴关系, 目标是为了

提高解决冲突的能力。我们必须一起以更加及时和互相补充的方式来应对非洲的危机。

达尔富尔混合行动代表着联合国和非洲联盟之间前所未有的伙伴关系。这体现了我们结束达尔富尔悲剧的集体决心。维持和平行动部正更广泛地与非盟合作, 发展可以帮助在整个非洲大陆维持持久和平的非洲待命部队。

但是我们必须对预防和调解进行更多投入, 这样争执就不会演变成为暴力。预防冲突的努力所需要的资源远远少于维持和平行动所需要的资源。下个月, 我打算向大会提议大力加强政治事务部, 从而更加有效地利用我的斡旋能力。我指望安理会的支持。

我还寻求安理会继续协助我们的努力, 在脆弱的冲突后国家巩固和平, 以帮助它们避免重新陷入暴力。到目前为止, 建设和平委员会已帮助提高了国际对布隆迪和塞拉利昂恢复工作的关注。我们期待更多的问题, 包括非洲国家的问题被移交委员会审议。

气候变化为非洲带来了额外的挑战, 包括和平与安全方面的挑战。正如在我昨天召集的高级别会议上所强调的那样, 国际社会果断行动应对全球变暖是至关重要的。这对非洲尤其重要, 因为气候变化的巨大影响会不成比例地落在其中一些最贫穷的国家身上。

同样紧迫的是, 必须让非洲在发展方面取得成果。消除极端贫困是预防冲突的关键。这就是为什么最近我同非洲联盟、世界银行、国际货币基金组织、欧洲联盟委员会和其他伙伴一道发起了千年发展目标非洲指导小组。目的是动员国际行动, 以便到 2015 年在该大陆实现这些目标。

(以法语发言)

在非洲从预防冲突向实现和平、维持和平和建设和平的过渡中, 我保证联合国将尽可能发挥最充分的作用。

主席 (以法语发言): 我感谢秘书长的发言。

我请加纳共和国总统兼非洲联盟现任主席约翰·阿吉耶库姆·库福尔先生阁下发言。

库福尔总统（以英语发言）：我非常荣幸地参加今天的会议，不仅因为加纳既是安全理事会成员又是非洲联盟主席，而且还因为我们急于看到迅速扭转一些消极趋势，因为这些消极趋势导致我们大陆的联合国维持和平行动数量占有所有行动的逾三分之二，更不用说无数救济机构正在帮助保护因冲突而背井离乡的数百万人民。

参加今天有关非洲和平与安全的辩论和以前有关该议题的辩论的人数众多，反映了对非洲福祉的日益加深和持久的关心。这令人感到非常宽慰和鼓舞。我们特别欢迎潘基文秘书长毫不动摇的承诺和坚定努力，以履行他在上任伊始所作的保证，即整个非洲，特别是达尔富尔危机，将放在他的议程的首位。

尽管我们赞赏非洲继续获得的国际社会的宝贵支助，但加纳的愿景是，一个新的和平、团结、民主和繁荣的秩序不久将在整个非洲大陆盛行，取代它目前作为一个始终需要支助的灾难地区的形象。正如法国代表团编写的概念文件（S/2007/552，附件）所强调的——必须为此赞扬法国——非洲正在出现许多积极的发展。这在利比里亚、塞拉利昂、几内亚比绍、布隆迪、刚果民主共和国，甚至在苏丹都显而易见。

然而，无人能够否认，在诸如小武器和轻武器的非法贸易和扩散、贩毒和贩卖人口等领域中，仍然存在严峻的挑战。迫切需要恢复本大陆的和平和正常化，尤其是在索马里和厄立特里亚-埃塞俄比亚边界等冲突地区。在冲突后国家中的重建和巩固和平努力也必须继续获得国际社会的大力支持，以便防止冲突再次爆发。

诸如恐怖主义、气候变化和非法开采自然资源等正在出现的威胁，也同样需要我们提高警惕和采取果断行动。好消息是，非洲联盟及其成员国决心主动解决这些问题并实际上正在取得进展。这些是国际社会继续补充非洲努力的更充分的理由。

我对非洲联盟驻苏丹特派团（非苏特派团）的贡献感到骄傲。尽管非苏特派团的活动环境异常困难，包括后勤和财政援助不足，但它在达尔富尔产生了巨大影响，当然是在国际社会的支助下这样做的。

非苏特派团在达尔富尔的持续存在，足以证明非洲联盟决心承担对本大陆和平与稳定的首要责任。也主要是在非洲联盟同安全理事会的共同努力下，尤其通过任命两位特使扬·埃利亚松先生和萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生，在多数达尔富尔反叛分子同苏丹民族团结政府之间重新开始了政治对话。

在这方面，我们谨赞扬目前为实现苏丹正常化采取的其他主动行动：第一，潘基文秘书长和利比亚领导人穆阿迈尔·卡扎菲兄弟共同努力，使其余派系领袖参加对话，以进行全面谈判；第二，通过了关于部署部队的决议，以控制苏丹、中非共和国和乍得的共同边界，保护难民和境内流离失所者及人道主义救济人员，我们对此表示欢迎；以及第三，诸如欧洲联盟和阿拉伯国家联盟等区域组织，一些国家，尤其是中国、联合王国和美国，以及许多非政府组织作出了值得赞赏的种种贡献。

我相信，即将在的黎波里举行的和谈有着成功的良好前景，因此我敦促各派同意参加。

鉴于这些主动行动，请允许我敦促有关各方努力解决阻碍混合部队部署的任何悬而未决的问题，以确保实现停火和在该地区畅通无阻的人道主义援助。

在我发言的最后，我必须强烈呼吁安理会对索马里旷日持久的冲突作出与在达尔富尔一样的承诺。尽管非洲联盟主动调动成员国的部队以在这一极为动荡地区维持和平，并且诸如加纳等一些国家积极提议派遣部队，但国际社会伙伴迄今作出的装备和空运部队的支助承诺是不够的，并且速度太慢。

因此，安全理事会必须插手，提供及时援助。安理会也必须考虑一项应急计划，可能在明年2月底之前部署一支替代非洲联盟索马里特派团的联合国部队。

主席（以法语发言）：库福尔总统，你就索马里问题所说的话是特别正确和受欢迎的。

我请南非共和国总统塔博·姆贝基先生阁下发言。

姆贝基总统（以英语发言）：主席先生，首先，非常感谢你主动召开安全理事会本次会议，以讨论一个确实重要的问题。我的发言将非常简短，部分原因是我马上要到大会去。我想到那里去对布什总统作出答复。

非常实际地说起这件事，对我们非洲人民而言这是一件非常重要的事，事实上我们非常依靠安全理事会的支持以解决这个重要问题。我必须指出，各位成员知道，非洲大陆确实非常致力于自己解决这个问题。各位成员将看到许多例子，解决各种问题的框架产生于非洲的倡议。利比里亚的政治解决出自西非国家经济共同体领导的一个进程。目前导致在科特迪瓦达成瓦加杜古协定的进程、布隆迪和平进程、刚果民主共和国和平进程以及苏丹南北方之间的《全面和平协定》，都是本大陆自己处理的事项。我提到这些只是为了强调，本大陆本身认真处理我们今天议程上的事项。

法国代表发出的信中提出了我认为我们真正需要集中关注的两个重要问题。信中提到以非洲区域组织为基础，促进联合国与非洲之间的富有成效的伙伴关系，并进而问道：

“为了取得更大进展，如何协助加强非洲管理和解决危机的能力，以及如何满足非洲维持和平培训的需要，如何支持非洲有关国家必须进行的冲突后恢复工作？如何在非洲鼓励建立更多的预防危机的可行机制？”（S/2007/552，第3页）

我确实认为，这些是安全理事会需要处理的实际问题。

由于我们对这个问题的态度是认真的，科纳雷总统将论述这一方面——我们建立了一种带有综合性

质的非洲大陆和平与安全机制，其中包括和平与安全理事会、预警系统、智者小组、非洲待命部队、冲突后重建与发展框架等——包括所有这一切。

所缺的是做这些事情的能力和做这些事情所需的各种资源。我们想尽量自己直接处理这个问题。我认为，如果能找到某种方法，以便安全理事会能够让科纳雷总统在此代表的非洲联盟稍微详细地论述这个问题，那确实会很好。这就是该机制，非洲人据此说：我们想自己处理这些问题，当然会在安全理事会对和平与稳定的国际责任框架内这样做。但我们确实想这样做；因此法国代表正确提到了区域组织问题。

为确保我们加强所有这些领域的的能力，可以做些什么事情？我认为，如果我们这样做，我们看到的结果确实将是一个更加和平和更加稳定的非洲大陆。

主席（以法语发言）：不言而喻，我完全赞同姆贝基总统的观点。

我现在请印度尼西亚共和国总统苏希洛·尤多约诺先生阁下发言。

尤多约诺总统（以英语发言）：我确信，这次关于非洲及对和平与安全的挑战的重要辩论将对该大陆产生积极影响。只有消除冲突的根源，和平与安全才能够持久。因此，我们必须应对和平遇到的经济、社会和政治挑战。可以通过区域间合作开展这项工作。

亚洲与非洲的区域间接触可追溯到1955年亚非会议；那次会议由两个大陆各国之间的坚实关系奠定了战略基础。在南南合作框架内，印度尼西亚自1980年以来，一般以举办各领域的培训和研讨班的形式，向来自非洲国家的数百名参加者提供能力建设援助。我们还向联合国驻该大陆的和平特派团派遣部队。印度尼西亚人员加入了联合国在刚果、利比里亚、莫桑比克、纳米比亚、塞拉利昂、索马里和苏丹的和平行动。

今天，印度尼西亚还准备向驻达尔富尔和平特派团派出警察人员。我们坚定支持今天在达尔富尔建设

和平的一切努力。我们敦促有关各方秉诚执行协定，以结束使该国四分五裂的长期激烈内战。首先，苏丹政府必须履行其承诺，参与和谈和实行有效停火。必须果断处理导致冲突的各种因素——政治因素、经济因素和社会因素。必须在达尔富尔境内各利益攸关方之间尽早开展并维持对话。该地区必须回到发展的道路。与非洲其他较小经济体一样，苏丹需要赶上非洲较大经济体，同它们一道实现新的繁荣。非洲许多地方仍然受到冲突挑战；这些冲突与自然资源、贫穷和环境恶化有关。

《联合国宪章》第六十五条与非洲特别相关。它规定，经济及社会理事会要为安全理事会的工作做贡献。正如《宪章》制订者指出的那样，提高生活水平和实现繁荣对于世界和平至关重要。作为安全理事会非常任理事国，印度尼西亚将尽力为非洲和平、安全与发展作出贡献。

对于非洲持续不断的冲突，我们需要运用国际关系的三项原则。第一，非洲的许多冲突是国家间冲突。在这些情况中，同意原则至关重要；必须承认国家管辖权。第二，预防比治疗好，既节省开支，又拯救生命。第三，安全理事会承担着维护国际和平与安全的主要责任，但《联合国宪章》第八章也要求它在适当和可行时与区域组织合作。因此，联合国和区域组织必须加强它们在建立信任、预防外交和缔结和平方面的能力。这些并非新概念，但通过联合国系统和所有区域组织的提炼和实践，这些概念是可以发挥其全部潜力的。

面对冲突，必须部署资源和采取措施来改变或稳定实地局势。在维持和平方面，从该区域内部抽调的部队通常更有效。联合国和非洲联盟在达尔富尔的混合行动将联合国资源和非洲联盟资源汇聚在一起，因而是一个很好的例子。应该训练更多的非洲部队来维持和平，以使一支非洲待命部队能变得真正可以运作。

在非洲，五年前似乎很棘手的冲突目前正在得到解决，从而使我们希望：其他冲突不久也将获得解决。

但我们必须永远坚持国际关系的各项原则并应对和平的社会和经济挑战。我确信，在致力于全球和平的国际社会帮助下，非洲将解决自己的问题，并且为全球和平与安全作出更大的贡献。

主席（以法语发言）：我现在请斯洛伐克共和国总统伊万·加什帕罗维奇先生阁下发言。

加什帕罗维奇总统（以斯洛伐克语发言；代表团提供英文本）：让我借此机会欢迎秘书长与会，并赞扬你主席先生主动召集了今天的讨论。

非洲最近的历史充斥着巨大的人间悲剧。我们可以想到卢旺达、刚果民主共和国、达尔富尔和乌干达北部等等的情况。我们有责任帮助非洲国家建设自身的能力，以保护其民众免遭灭绝种族、战争罪、族裔清洗和危害人类罪等罪行的危害。

正如 2005 年世界首脑会议《成果文件》中所述那样，由于非洲的悲剧很复杂，必须在安全、发展和人权这些相互关联的问题框架内加以审议。因此，斯洛伐克关切地注视着非洲一些地方的经济和政治局势；这些局势如果进一步恶化，可能会导致新的冲突。在此背景下，我们对津巴布韦局势感到非常关切。

很难在几分钟时间里逐一概述需要做哪些事情来确保非洲与世界一些区域一样，享受它们目前正在经历的稳定和经济发展时期。让我仅指出斯洛伐克认为至关重要的几个方面。

第一，我们需要高度重视冲突的预防。正如在八月份安全理事会公开辩论中指出的那样，必须在所有层面从反应文化迈向预防文化。

第二，必须作出同样的努力，纠正过去的冤情。斯洛伐克充分支持消除有罪不罚现象。在这方面，我们尤其支持国际刑事法院的作用。

第三，次区域和区域组织承担更大的责任至关重要。在此方面，必须继续支持发展联合国同此类组织之间的合作。

第四，鉴于非洲的特点，必须寻求创新的解决办法。因此，我们欢迎和支持部署非洲联盟—联合国达尔富尔混合行动，以及联合国和欧洲联盟在乍得和中非共和国多层面的存在。尽管采取了这些积极步骤，但国际社会旨在减轻达尔富尔人民苦难的努力不能松懈，达尔富尔人民继续生活在不确定的状况中，继续依赖人道主义支助。我们对一再听到达尔富尔地区最近发生飞机轰炸的消息感到严重关切，这对目前脆弱的和平进程构成威胁。我们希望反叛分子和苏丹政府双方能尽快停止敌对行动，并在混合行动部署的过程中，为联合国和非洲联盟提供充分支持。

第五，仅仅对严重的人道主义危机作出反应是不够的。同样重要的是有系统地解决中长期横向问题。在这方面，让我强调安全部门改革问题。安全部门不起作用，是导致冲突的因素，而且往往增加冲突的严重性，延长冲突时间。改革或者发展一个新的安全部门，是实现国家长期稳定，也是联合国维持和平行动能够撤离的一项先决条件。

在这方面，我要请安理会侧重于目前我国同南非共和国一起正在筹备的一个专门探讨安全部门改革问题的研讨会。这一研讨会将于2007年11月7日和8日在开普敦举行。

斯洛伐克共和国愿为国际社会旨在确保非洲和平与安全的努力作出充分的贡献。目前我国正在发展援助框架内执行方案，侧重于发展基础设施、教育、卫生保健以及中小型企业。我们相信，经济增长和改善社会条件是预防冲突的关键因素。

在这方面，我也要强调布什总统今天在联合国大会上的发言（见A/62/PV.4），他建议购买非洲当地生产的农作物，以帮助地方农业。同样重要的是建设民主主体机构，确保法治，以及促进人权和实行善政。这方面需要指出，任何外部支持都不能代替有关国家自身的努力和作用。

最后，主席先生，让我再次感谢你倡议组织今天的讨论。我相信，这将有助于安全理事会更加积极地解决非洲大陆问题。

主席（以法语发言）：我现在请美利坚合众国总统乔治·布什先生阁下发言。

布什总统（以英语发言）：主席先生，感谢你召开安全理事会本次会议。我感谢有机会和各位一起参加这次会议，并赞赏你们侧重于非洲、尤其是在苏丹和达尔富尔的和平与安全的挑战。我这样说的原因是，我国已把在达尔富尔发生的一切定为种族灭绝。一旦发现种族灭绝，我们就必须有所行动。时间最重要。因此，主席先生，今天你把我们的注意力集中到了这一重要问题上。

我还要感谢秘书长对达尔富尔人民的支持。我赞赏秘书长决心把减轻达尔富尔人民的苦难当作联合国的一项优先任务来完成。

我也要就非洲联盟发挥的领导作用感谢科纳雷主席。非洲联盟毕竟已部署了7 000人的部队。但是，7 000人部队还不够，如果你相信当地目前正在发生的是一场种族灭绝——或许有人不认为这是一场种族灭绝。但是，倘若你遭受强暴，你知道你的人权被践踏了。倘若你被游兵散勇残酷杀害，你知道这就是种族灭绝。根本的问题是，我们自由世界是否愿意作出更大的努力？科纳雷主席，你作出了强有力的努力，我们对此表示赞赏。但是，你比我更清楚地了解，法国和德克萨斯州面积都很大，但达尔富尔地区比法国或德克萨斯州还要大，7 000人部队恐怕难以应付。

反叛分子和苏丹政府继续在达尔富尔交战。已有20万人丧生。20万无辜者已经与世长辞。200多万人被迫背井离乡。他们逃离暴力，逃往难民营，在邻国如乍得和中非共和国避难。因此主席先生，我赞赏你发挥领导作用，协助这些国家帮助这些难民。今天通过的第1778（2007）号决议要解决在乍得和中非共和国境内难民的困境。换言之，这是一个正确的步骤。它是解决一个重大问题的切实可行的办法，是一个整体解决办法的一部分。主席先生，因此我们赞赏你的领导作用。

决议授权在这两个国家部署一支强有力的欧洲维和部队和数百名警察和军事顾问。这项联合国行动将帮助国家和地方政府在其辖区内行使主权，使工作人员能提供人道主义援助。这让我们感到宽慰。我们已经花了 20 亿美元提供援助，我们希望确保我们的援助能够送到需要援助的人手中。因此，美国坚决支持这项决议和这项行动。

我们继续支持迅速执行现有安理会决议。我们希望安理会的话确实有意义。我们希望人们说，当安理会为受苦受难的人民说话时，这些话之后将有所行动。因此，我们呼吁喀土穆政府为部署一支强有力的联合国维和部队提供便利，以拯救生命。我们呼吁各方停止向作战人员出售军火。我们期待坐在今天会议桌旁的人们发出一个重点明确的信息：无辜者的生命是宝贵的。我们期待巴希尔总统在下月份和谈期间遵守停火，我们要求反叛分子也这样做。我们发出的信息必须是：我们对有人设法摆脱压力的束缚感到厌倦。我们要求一致施加压力。为什么？因为我们信奉普遍自由与和平。

达尔富尔冲突已经夺走了许多生命，造成太多的苦难。这场冲突的无辜受害者所要求的仅仅是返回自己的家园。他们想要在和平中生活。而我们有责任帮助他们实现这一梦想。

主席（以法语发言）： 布什总统，感谢你出席今天的会议并做了很有力的发言。

我现在请意大利共和国总理罗马诺·普罗迪先生阁下发言。

普罗迪先生（以意大利语发言，英文本由代表团提供）： 萨尔科齐总统就非洲和平与安全提出了很重要的问题。我愿立即说明两点。

首先，我们必须明确，我们说的是哪一个非洲。我看到的非洲是一个正在将潜力化为现实的非洲。只要看看区域一体化方面的进展、强劲的经济增长、民主的政治改革、战略作用加强、非洲领导人反对死刑的勇气、很快就会使非洲人口达到中国或印度水平的

人口增长就够了。简而言之，非洲现在是主角，而不再是国际关系的客体。

第二，我们不应继续谈论我们可以为非洲做什么，而应努力思考非洲现在要求我们为它做什么。在我与非洲领导人举行的多次会晤中，我听到的信息是要建立平等关系，解决非洲的挑战和全球挑战。

下面我将谈谈非洲领导人提出的具体问题。我愿重点谈谈两个具体挑战：达尔富尔和索马里。这两个严重危机很久都未得到解决，解决起来需要作出更大和更及时的努力。我看到了一些迹象，表明情况正朝着正确方向发展。

在达尔富尔开展混合行动是重要的新情况，其发展方面是确认非洲自己对自己负责——我们称之为当家作主——以及国际社会给予合作——我们称之为伙伴关系。如果我们能够成功——我深信我们能够成功——这将成为未来的关键模式。达尔富尔是考验国际社会是否有能力作出适当反应的个案。意大利愿尽自己的努力。我已向秘书长表示，意大利愿为联合行动作贡献，无论是在财政方面，还是在为部队运输提供后勤空中支助方面。此外，意大利还将训练部署在那里的人员。

我们要清楚，混合行动主要针对的是安全需求。然而，其它需求——政治和人道主义需求以及与该国经济发展有关的需求——对于解决危机至关重要。因此，我最近在罗马会见巴希尔总统时，请他发出强烈信号，保证 10 月底在黎波里举行的政治谈判的成功。巴希尔先生向我保证，一旦恢复谈判，他就承诺单方面停火。这是一个重要信号。我们大家必须一起努力，确保的黎波里会议达成持久解决办法。意大利还在努力组织政府间发展管理局会议，使国际社会再次关注苏丹南部的稳定。

索马里是需要迅速采取对策和表现出紧迫感的又一戏剧性个案。由于意大利与该国的特殊关系，这对我们来说更为迫切。该国正遭受政治、人道主义和安全危机。

有了一些有希望的迹象。民族和解进程似乎已经启动，正呼吁国际社会巩固该进程，以期通过重建政府机构和国家本身，恢复该国正常的民主状态。上个月的安全理事会第 1772（2007）号决议就是朝着这个方向发展的一个步骤。

不过，我认为，必须作出更多的集体努力，制定一项以当家作主和伙伴关系原则为指导的全面战略。意大利在财政上承诺支持非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）。但是，就像在达尔富尔一样，在索马里，我们也必须致力于加强联合国与非盟的合作。几天前在罗马开会的索马里问题国际联络小组本着这些精神发出了强烈呼吁。

主席先生，你要求我们对非洲面临的挑战作出具体反应。我认为有益和现实的做法是，高度重视非洲的各项要求：和平、安全、支助减轻贫困和促进增长，以及全大陆的合作。

为了促进和平与安全，意大利决定通过一个双边的非洲和平融资机制来支持非洲的能力。该基金将使我们能够支持——我强调，是应非洲的请求支持——非洲联盟和主要次区域组织的和平与安全努力；支持旨在巩固其体制和行动结构的快速干预；开展联合国—非洲联盟联合行动；加强非洲联盟所确定行动的后勤能力；特别重视培训预防性外交、维和和冲突后恢复领域的人力资源问题。苏丹和非洲之角将得到优先关注。该基金将与现有的欧洲基金密切协调运作，因为显然我们的贡献必须是欧洲战略的一部分。

欧洲必须在维护非洲和平与安全以及应对不分国界的其它全球挑战方面发挥带头作用。

欧洲仍然是非洲主要的贸易、投资和发展援助伙伴。但这已经不够：我们必须加强，在某些情况下还必须建立体制、文化和政治合作。简而言之，我们需要从非洲战略转向与非洲的伙伴关系。有鉴于此，即将召开的非欧首脑会议不能再推迟了。这应是建立基于相互承诺和责任的平等战略伙伴关系的重要一步。我真心希望，能够在年底前召开会议。意大利正努力确保它将促成制定一项真正的欧洲政策。

为了兑现我们在纽约这里作出的千年发展目标承诺，而这些承诺对非洲有着如此巨大的影响，我已表示愿意明年参加一次会议，讨论我们实现这些目标的进展情况。我相信，那些有能力作更多贡献的人应作出特别承诺。在此，八国集团能够而且必须发挥重要作用。我在此保证，这将成为 2009 年意大利担任八国集团主席期间的中心话题。

主席（以法语发言）：我现在请卡塔尔国埃米尔谢赫哈马德·本·哈利法·阿勒萨尼殿下发言。

谢赫哈马德·本·哈利法·阿勒萨尼（以阿拉伯语发言）：主席先生，我赞赏你自从当选法兰西共和国总统以来一直采取积极的主动行动，并有兴趣讨论非洲和平与安全挑战的问题。由于多种原因，我国对该问题非常关注。

原因之一是，非洲有 10 个阿拉伯国家，其中一些国家，如苏丹和索马里，目前正面临严峻挑战。此外，伊斯兰在整个非洲分布较广。还有，非洲联盟的前身——非洲统一组织（非统组织）是作为阿拉伯-非洲主动行动于 1961 年在卡萨布兰卡创立的。该组织宪章于 1964 年在亚的斯亚贝巴制定。

五十年前，也就是在 1957 年，时任联合国首相的哈罗德·麦克米兰先生针对当代历史说了这样一句著名的话：“变革之风正吹遍这个大陆”。的确，随着非洲国家开始获得独立，变革之风当时确实正席卷非洲。但是，倘若非洲大陆国家遭遇到因独立带来的阵痛和困难、因逐步发展而面临种种挑战和磨难，以及因冲突和争端而导致非洲大陆饱受众多其他问题的困扰，那么变革之风可能会变成破坏之风。

如果我们不想对非洲不公平或苛刻对待非洲，我们就必须严肃认真而又坦率地对待阻碍非洲进步与发展并引发当前暴力的各种问题。那里所爆发的内战和武装冲突有时吸引了雇佣军，这令人极为关切。此种状况使世界上最富饶的一个大陆落后于所有其他大陆，而这种情况本身就是我们时代的一场真正人类悲剧。

各捐助国和联合国毫不犹豫为非洲提供了援助。为使这一援助产生效力，在提供援助时，必须满足两项条件：确立开明的治理以及存在有效的国际意愿，同时通过联合国的集体行动加以保障。为了实现真正的变革，我们必须为援助非洲而建立新的机制，以使这一援助为非洲各国人民造福，我们认为，我们这样说并非唱高调。

主席（以法语发言）：我现在请巴拿马共和国总统马丁·托里霍斯先生发言。

托里霍斯先生（巴拿马）（以西班牙语发言）：我谨祝贺你——法国总统尼古拉·萨科齐先生——采取主动，召集举行安全理事会本次会议，以此强调我们解决非洲当今所面临问题的紧迫性。

非洲是一个存在剧烈反差的大陆，那里矿产丰富、生态资源富足而且文化多样，但与此同时它却存在着极度贫困。在非洲大陆，边界线随意划分，丝毫不考虑地理或文化界限。殖民统治的逐渐消亡界定了非洲大陆当今历史的特点，而与此同时，该大陆的纷争不断增多。然而，我们坚信，非洲人有能力通过自身的集体努力，克服殖民时代的后果。在该大陆的冲突中，他们也同样通过自身集体力量，充当了区域调解人的角色。

在处理乍得、中非共和国和该区域总体局势过程中所采取的方式就是一个例子，说明了本组织是如何采取区域办法来解决冲突的。然而，我们要表示关切津巴布韦持续恶化的人道主义局势以及索马里境内的武装冲突，该国正越来越偏离和平道路。

我们乐观地注意到国际社会作了多方努力，为巩固该大陆的经济和政治一体化而强化该大陆的各种举措。其中包括非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）以及一些区域组织，例如西非国家经济共同体和南部非洲发展共同体等所开展的努力。这些组织构成了非洲经济共同体的支柱。

那些举措反映出非洲国家希望治愈殖民统治留下的创伤。但是，至关重要的一点是，非洲大陆各国必须

尊重人权，在可衡量的社会和经济指标方面取得进展。此外，国际社会还必须避免推行各种政策，谋取既往历史所残留的那些利益，而却不考虑真正很重要的东西：非洲人民的权利和尊严。

非洲的未来在根本上取决于非洲人。但是，国际社会必须始终给予支持，帮助构建一个和平的大陆，一个正义与人权占上风、居民再次可望享有一个幸福与希望的未来的大陆。

主席（以法语发言）：我现在请比利时首相伏思达先生阁下发言。

伏思达先生（比利时）（以法语发言）：首先，我要表示我对我们今天上午通过第 1778（2007）号决议感到非常高兴。我还要宣布，比利时将参加派驻乍得和中非共和国的建设和平联合特派团。为什么？因为我相信，非洲比其他任何大陆都更需要我们给予特别而共同的关注。今天，在非洲出生的每五名儿童中就有一名因为某种本可治愈的简单疾病、饥饿或营养不良而夭折，而其余幸存的四名儿童中，有两人每天要靠一美元生活，另有一人永远没有机会学会读书和写字。这就是现实。此外，这名男童或女童还很可能不得当童工。所以，我们必须为了非洲而采取协同行动。

然而，我们必须为改善所有这些儿童的境况作出极其巨大的努力。实际上，我们必须提供 60 亿欧元。有了这笔钱，我们就能够解决非洲的所有基本问题。我们可以保障非洲每个人都享有清洁饮水、卫生设施、基本保健和教育。

但是，我们必须承认——这也是我们今天下午在这里举行讨论之所以非常重要的原因所在——妨碍在非洲取得进展的主要障碍是战争。所以，我感到高兴的是，我们已决定向达尔富尔及其周边国家派出维持和平部队，正如我们在过去的一些情况中所做的那样，例如我们在刚果民主共和国就派驻了联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）。也正是因为派遣了联刚特派团，刚果民主共和国才举行了其历史上

的首次民主选举。然而，这场战斗是永远打不完的。国际社会必须保持警惕，提防暴力死灰复燃。南北基伍地区目前正在发生暴力。

(以英语发言)

但是，我想借用，或者说是^{不当利用}——我不知道哪个词更恰当——这次会议的机会来谈论非洲最严重的暴行之一：非洲的儿童兵问题。今天，非洲境内有 30 万儿童兵。他们或她们中的每个人都有着自己的恐怖经历。请容许我向在座的成员们讲述其中一个故事：乌干达的克里斯蒂娜的故事。她是我在经济上供养的儿童之一。在她 14 岁时，科尼的叛军强迫她杀死了她自己的叔叔。其后，她被绑架，作为礼物送给了军队指挥官，并被带到了苏丹。她遭到的虐待和强奸。最后，她设法逃了出来。在逃跑过程中，她开枪打死了看守她的一名士兵。另一名士兵开枪打中了她的头部，但她还是逃脱了。最后，她被军队带走，在一家医院里治疗枪伤。在那里，她还发现自己怀了身孕。

我可以告诉大家，克里斯蒂娜的经历只是今天非洲大陆成千上万儿童兵令人震惊的悲惨遭遇之一。我认为，他们每个人的经历都是人类文明灵魂上的一个污迹——这是政客们无法而且也不能无视的一种令人无法接受的污点。我想到处理这一问题的三项措施。首先也是最重要的是，必须以订立新的武器贸易国际条约的方式，禁止向招募儿童兵的所有国家出口武器。这是处理这一问题的最佳方法。其次，国际社会必须就停止向在军队中使用儿童兵的国家提供发展援助达成一致。

本组织内的现行点名羞辱制度不够充分。不仅必须对违约国进行点名或羞辱，还必须对其进行实际处罚。但最重要的是，必须对罪犯本人进行审判。例如乌干达所谓的上帝抵抗军领导人科尼。仅他一人就导致非洲大陆有将近 70 000 名儿童兵遭到虐待。海牙国际刑事法院已对他下发了国际逮捕令。我们知道他在哪里，但没有人逮捕他，他的活动一直持续到今天，恐怖也在继续。现在，他和他的部队经常从刚果入侵

苏丹南部，导致该地区又有更多的儿童遭绑架。口头谈论的时间已经结束。当然，在儿童兵这个问题上，现在已到了采取行动的时刻。我们知道科尼都做了些什么；也知道他正在做什么，并且知道他的下落。没有任何理由不逮捕他。

因此，我个人请求安全理事会成员就采取这种行动。我们是有机会的，联刚特派团驻扎在刚果东部，而且我们知道科尼在哪里。让我们对他实施逮捕，进行审判，并以他为例，向所有罪犯发出警告：在这个现代世界，在武装冲突中使用儿童是不可能的。

主席 (以法语发言)：我感谢比利时参加这项行动——这一点非常重要。

我现在请刚果共和国总统德尼·萨苏-恩格索先生阁下发言。

德尼·萨苏-恩格索总统 (以法语发言)：萨科齐总统，首先我要感谢你今天采取了及时且备受欢迎的主动行动，召集我们讨论一个非洲领导人无不为之所动的问题，即非洲的和平与安全。这里有一个重要的根本问题，即和平、安全以及经济和社会发展的相关性质。贫穷不仅是滋生恐怖主义的沃土，而且还加剧了紧张形势，引发了冲突。有效履行国际社会在发展领域作出的各项承诺无疑将有助于防止和解决非洲的许多冲突。

目前，非洲基本上没有什么新的重大冲突。实际上，非洲大陆现在处理的都是过去长期存在的局势。非洲各国和非洲联盟所作的努力使得局势相对稳定并呈现出积极前景，尽管在有些区域，局势仍然很脆弱。现在是采取行动的时候了——抓住现有的一切机会摆脱危机。应当鼓励科特迪瓦的发展态势。国际社会应当支持该国的目前进程。

在达尔富尔，我们必须立即采取行动。我们必须尽一切力量成功地开展政治对话，有效部署混合部队，提供人道主义援助并促进苏丹经济恢复。必须在实地有效执行所有已经作出和即将在今后几周作出的决定，以防止局势出现任何倒退或恶化，这种倒退

或恶化所产生后果的影响范围将会超出苏丹边界。因此，刚果欢迎欧洲联盟参与保障苏丹与其两个邻国乍得和中非共和国之间的边境安全，在刚果民主共和国举行选举时就采取了这种做法。

但是，除了在组织该兄弟国家的民主选举方面取得进展外，还必须采取坚定措施解决现有问题：对东部滋生暴力的温床加以遏制，以及防御和安全部门的改革及经济改革问题。因此，联合国组织刚果民主共和国特派团必须继续与该当局密切合作，以扩大已经取得的成果。

但在索马里也有悲剧发生，必须鼓励开展旨在促进民族和解的包容性政治对话。刚果希望联合国向非洲联盟驻索马里特派团提供一切必要支持，并在维持这个饱受战乱国家的稳定方面发挥积极作用。在所有这些问题上，我们欢迎将非洲联盟和联合国联系起来的伙伴关系，并欢迎包括欧洲联盟和阿拉伯国家联盟在内的各区域组织的参与。

最后，刚果要感谢本次辩论的所有参与者，这一辩论为我们就非洲问题动员国际社会提供了一个新机会。

主席（以法语发言）：我现在请俄罗斯联邦外交部长谢尔盖·拉夫罗夫先生阁下发言。

拉夫罗夫先生（以俄语发言）：主席先生，我想同其他人一道，感谢你今天召开关于非洲的安全理事会会议的主动行动。非洲大陆上的冲突给人民带来了难言的痛苦，妨碍了非洲国家向可持续的社会和经济发展过渡，并对区域和国际安全造成了严重威胁。

俄罗斯支持联合国和非洲联盟为防止和解决非洲大陆的冲突所作的共同努力。应当特别注重解决长期存在并由于新的威胁和挑战而进一步恶化的政治和社会经济问题。

我们支持以更加积极和负责任的方法解决冲突，并在冲突各方之间达成的协议的基础上，推进民族和解的目标。非法武装团体的解除武装、复员、和重返社会，加强国家治理，安全部门改革，发展民主以及

消除贫穷、腐败和非法使用自然资源，这些都是和平进程的核心要素。解决这些问题是非洲联盟和联合国所作的各项决定的焦点，这些决定应该得到一贯执行。我们支持非洲国家在促进这些目标方面发挥更加积极和负责任的作用。

重要的是，那些刚刚摆脱冲突的国家不重新陷入危机。建设和平委员会必须在这方面向这些国家提供有效援助，而建设和平委员会应尽快完成其制度化，并侧重于完成其任务。

我同意今天已发言的代表所说的话，他们认为维和工作在非洲大陆又迈出了重要一步。联合国安理会已决定在达尔富尔建立非洲联盟和联合国多层面联合维持和平行动。我们认为，这将为在饱经苦难的达尔富尔省恢复和平和秩序，使苏丹周边局势正常化做出贡献。接下来的步骤是在乍得和中非共和国部署维持和平行动。我们欢迎欧洲联盟在这方面提出的倡议。

作为安理会常任理事国和八国集团成员国，俄罗斯正利用政治和外交手段为解决非洲冲突作出贡献。我们积极参与向非洲提供国际援助，包括为加强非洲维持和平能力提供支助。俄罗斯工作人员几乎参与了在非洲大陆的所有联合国维持和平行动，我们还派出其它领域的专家。我们将继续提供多边支助，帮助非洲解决其问题，因为我们与非洲国家有着密切和友好的合作关系。

杨洁篪先生（中国）：主席先生，我祝贺法国担任九月安理会轮值主席，很高兴看到萨科齐总统亲自主持今天的会议。

建设一个持久和平、共同繁荣的和谐世界离不开非洲的稳定与发展。这是非洲人民的愿望所在，也是各国的共同利益所在。联合国特别是安理会有责任帮助非洲维护和平，建设和平，走上长治久安之路。

非洲和平正面临着机遇与挑战。需要在国家、区域和全球层面采取综合性办法。和解、发展和合作应成为非洲和平的三大支柱。

和解是实现非洲和平的关键。在一国内部，各个民族、各派别应以国家整体利益为重，推进具有包容性的政治进程，维护人权，恢复法治，共同致力于国家和民族的发展，使所有人都享受到和平的红利。通过对话协商，和平解决分歧，是处理国家间冲突的正确途径。邻居不能选择，但可以选择相处的方式。分歧不可避免，但总有消失化解的手段。

发展是实现非洲和平的基础。冲突往往与贫困相伴而生，并形成恶性循环。从根本上讲，非洲的和平取决于能否加快经济和社会发展，能否如期实现千年发展目标，能否让发展的红利惠及每个人。非洲的自然资源得天独厚，理应成为和平资本，而不是动荡之源。无论是预防冲突，维持和平还是建设和平，发展都应成为贯穿始终的主线。我们支持国际社会在资金、技术和治理方面向非洲提供帮助。但要尊重非洲国家的国情和发展模式，不能强加于人。

合作是实现非洲和平的手段。非洲的前途在于非洲国家的团结自强。非洲联盟成立以来，在达尔富尔、索马里等问题上发挥了卓有成效的作用。这充分说明非洲的问题能够由非洲人以非洲方式加以解决。帮助非洲既是国际社会的现实需要，更是道义上的责任。我们支持联合国及安理会在机制建设、信息交流、人员培训、维和行动等方面向非洲区域组织提供更大的支持。安理会采取强制性行动时尤其要尊重非洲的意见。

去年十一月中非合作论坛北京峰会成功举行，决定建立和发展中非新型战略伙伴关系。这是中非传统友谊的深入发展，是中非合作的内在需要，也是促进世界和平与发展的必然要求。中国将继续本着平等互信、相互尊重、互惠互利、共同发展的原则，不断深化对非合作，并与国际社会一道共同促进非洲的和平与发展。

加西亚-贝朗德先生（秘鲁）（**以西班牙语发言**）：首先请允许我代表秘鲁对召开本次会议讨论有关非洲的和平和安全问题表示感谢，安理会议程上的大多数问题源自非洲。

欠发达与暴力之间的相互关系在非洲极不稳定的国家发生的武装冲突中尤为明显，这些国家发展水平低下，与此伴生的是国家机构薄弱以及法治普遍脆弱。这导致收入分配不平等，以及各族裔融入国家政治和社会的水平低下。在此背景之下，难怪一旦暴力事件突发，常常经由非法武装团体的活动和难民潮和境内流离失所者扩散到邻国，使原先的国内冲突转变为人道主义紧急情况，然后最终发展到威胁区域和平与安全。

面临如此严峻的挑战，安理会必须保持战略远见，将非洲的和平与安全视为妥善管理四个主要可变因素的结果：预防、与区域及次区域组织的合作、人道主义问题以及冲突后管理。

我们完全了解，预防冲突比结束冲突耗资更少。因此，在非洲有效预防冲突应该以长期方案为基础，以满足人民的基本需要、采取包容性政策以及努力改善经济和社会指标。在这一任务中，主要责任在于非洲各国政府，他们的努力应得到国际社会和国际金融机构的支持。

区域合作是第二个要素。秘鲁赞赏为非洲建立一个大陆和次区域集体安全体系方面取得的成绩。应该进一步加强发展这一作法，因为按照《联合国宪章》第八章，解决影响到他们的区域冲突的主要职责分配给了区域安排。预警、冲突升级之前的调停、和解、重建和稳定都是非洲区域和次区域组织与联合国合作的内容。

关于人道主义问题，维持和平行动的优先事项必须是通过及时部署维持和平部队来保护平民，从而制止暴力和防止新的人道主义灾难。这些努力必须包括打击有罪不罚，而且必须进一步建立机制来惩处种族灭绝行为。

最后，需要充分处理冲突后局势，从而通过创造具包容性的经济、政治和社会进程来加强和平。这项工作意味着消除残存暴力温床，并且增强国家解决气候变化或者大流行病等全球现象的能力。为此，国际

社会必须支持重建、建立民主机构、促进发展及政治和社会和解。

为此目的创立的建设和平委员会必须应对挑战，成为有效的补充，以便支持和维持集体安全体系。

在非洲大陆实现和平与发展对国际稳定来说是必要的。在国际社会的支持下，非洲领导人和人民必须履行承诺，实现自由的未来，一个没有带着殖民时期标志的饥饿和恐怖的未来。

主席（以法语发言）：我请联合国外交和联邦事务国务大臣金·豪厄尔斯阁下发言。

豪厄尔斯先生（以英语发言）：主席先生，联合国赞赏你让安全理事会进行这次辩论，因为非洲是联合国工作十分重要的部分。有许多好消息，过去十年中已经有六场冲突结束。而且如秘书长所说，塞拉利昂最近的选举即是闪亮的例子：一个国家可以拒绝暴力和选择民主，在仅仅七年中从战争罪行和崩溃走向通过选举和平过渡权力。这是一个非凡的故事。而且通过发展非洲联盟的政治和维持和平能力以及通过与联合国进行合作，非洲正承担起责任，解决她的问题。

没有什么地方比达尔富尔更能检验这种合作了。正如布什总统告诉我们的，那里正在发生世界上最大的人道主义灾难。

秘书长提出解决这一危机的三条轨道。第一是维持和平轨道。我希望联合国和非洲联盟将就混合行动的组成达成一致，这样，部署可以重新如期进行。苏丹必须竭尽全力来加速这个进程。第二是政治轨道。即将举行的会谈必须是具包容性的，它们必须迅速产生结果。我们一开始需要停火以及监督和加强停火的办法。第三是人道主义轨道，苏丹必须解除对进入的所有障碍，而这些障碍尚未得到解除。

我们不要忘记需要正义。正如秘书长今天上午在大会的讲话（见 A/61/PV.4）中所说，有罪不罚的时代已经终结。在达尔富尔不能有罪不罚。苏丹应该与国际刑事法庭充分合作。我们的比利时同事给了我们

一个生动和悲惨的例子，来说明当这些战犯相信没有人会让他们对其可鄙罪行负责时会是什么情形。我们必须让他们承担后果。

如果在达尔富尔取得进展，联合王国准备好支持重建和发展。但是，任何阻挠进展的方面必须遭到国际社会的有力回应。达尔富尔使全面和平协定在苏丹的进展复杂化，在那里进展仍然至关重要。

如我们所知，达尔富尔的危机已经蔓延过边界进入乍得，而今天通过的第 1778（2007）号决议为欧洲联盟部队保护那里的平民铺平道路。我们都知道，在索马里和刚果民主共和国也需要进展。

联合国在津巴布韦应该积极介入，以找到前进的道路，并且减轻那里人民的痛苦。已经有 300 万难民逃离——300 万——这威胁着津巴布韦边界一带的稳定。我们欢迎姆贝基总统和其他人寻找政治解决办法的努力，而且我希望秘书长将会派遣一支人道主义特派团。

从结束冲突到实现千年发展目标，联合国在非洲有独特的作用，我们必须在那里加倍努力。联合国已经为非洲做了很多。但是就像达尔富尔、索马里和津巴布韦的人民会告诉我们的那样，联合国还急需做更多的事情。

主席（以法语发言）：经安理会允许，我谨作为法兰西共和国总统作几点简短发言。

我的第一点是非洲正在发生的事情使我们所有人都感到关切。我们不能容许贫穷在非洲继续，我们不能让战争使非洲支离破碎，我们不能让疾病使非洲人大批死亡。这是一个关乎世界稳定的问题。

我对非洲联盟主席说，在发动国际社会援助非洲和我们希望非洲人将命运掌握在自己手中之间没有冲突。我们愿帮助非洲将命运掌握在自己手中。那里的危机如此严重巨大，非洲自己无法从中解脱出来。因此，我相信联合国和非洲联盟之间加强的伙伴关系。

而且在某种方面，正在达尔富尔发生的一切是非同寻常的。我们看到，非洲联盟、联合国和欧洲在那里寻求和平。在这里谁可以说这些组织中的任何一个能够独自取得成功？我们能够取得进展是因为我们都在一起帮助非洲，它将再次对其未来充满信心。

我还想谈第二点。非洲需要的是具体行动，不是这么多的演讲，而是具体行动。索马里需要军事援助，包括上游的援助来制止海盗和使人道主义援助可以通过。在达尔富尔，因为将要部署一支混合部队，而且因为将在乍得部署一支欧洲部队，很多国家，包括法国和其他国家——比利时首相谈到了这个问题——我们同意送去人员和必要资金，这样事情可以取得进展。对我们来说，这不仅仅是想法上的团结。我们在谈论的是行动上的团结。

我要讲的第三和最后一点是关于对人的尊重。对于尊重人权、法治进步、对正义的需要和惩处罪犯，我们必须毫不含糊。这不是教训人的问题。这只是为了知道，如同在其他地方，非洲的屠夫总有一天会落网和受罚。

我们国家的公众舆论只会支持帮助非洲的巨大努力——这永远是不够的，然而巨大的——以便我们能够确保罪犯不会逍遥法外，我们不会只是翻过一页，继续看下一个章节。不论在哪里罪犯都必须受罚，这也许是国际社会的主要责任。我们的集体责任是告诉非洲、黎巴嫩或世界任何地方的杀人凶手，不管他们在哪里我们都会追捕他们，把他们押上唯一合法的法庭、尊重人的整个国际社会的法庭。

我们要作出一致的努力，同非洲人一道实现非洲的和平、发展与稳定。为此，在法治不受尊重或人不受尊重之时，我们不应掉以轻心。正是因为我们捍卫这些理念，我们都希望共同协助非洲。

在本次会议的最后，我请非洲联盟委员会主席阿尔法·奥马尔·科纳雷先生阁下发言。

科纳雷先生（以法语发言）：主席先生，非常感谢你邀请我们非洲联盟。感谢你的这一重要认知，这

证实了无数国家的同样的认知，他们派大使到我们在亚的斯亚贝巴的组织；美利坚合众国的认知，它今天雇了一位驻亚的斯亚贝巴非洲联盟的特别信使，并给予我们驻华盛顿特区的大使外交身份；以及欧洲联盟的认知，它正在准备任命一位驻亚的斯亚贝巴的特别代表。这些重要行动是对一体化事实的认知。

有各种区域组织，非洲联盟是其中之一。但它不仅仅如此：非洲联盟不同于其他区域组织，因为非洲的议程日益由非洲联盟确定。

主席先生，非常感谢你召开本次极其重要的辩论，但是，正如你本人所说，我们希望超越言论，超越保证，因为已经向非洲作出了太多的保证。我相信，本次会议将提供额外的价值，因为将有后续行动。主席先生，你亲自听到会议桌旁每一位国家元首和政府首脑的评论，呼吁实现本大陆的和平。当我们考虑到每一个男女的个人身世浮沉、背井离乡的人数、难民人数、被杀平民的人数，当我们看到本大陆卢旺达种族灭绝的悲剧——我们不幸尚未从中吸取所有教训——如何能够不这样做。

如果一个人熟悉非洲发生的悲剧，例如达尔富尔和索马里的可怕情景，怎能不参加这样的辩论？关于达尔富尔我谨指出，9月21日，我们同联合国一道在纽约这里举行了一次会议。会上作出了重要承诺，必须履行的重要承诺。必须确保人民的安全，并且我们必须确保尽快在达尔富尔部署部队。必须遵守作出的承诺。

还有也必须完成的政治对话的问题。苏丹总统宣布了停火。各方必须遵守这一停火。定于9月27日在的黎波里举行对话会议，我们必须竭尽全力确保苏丹所有派系参加会议。主席先生，我们知道我们可以依靠你确保他们真正参加会议。

关于达尔富尔，我们告诉苏丹人要保持信念，但不要自满。信念，而不是自满：这主要是非洲的责任。我深信不疑，我们将执行联合国通过的决议。

关于索马里，我们需要能够迅速部署非洲部队，以便让政治对话获得一次机会，并加强安全。我们听

取了有关非洲为确保和平与安全作出种种努力的证词。我们为此目的建立了一个牢固但需要支助的全大陆的结构。我们的部队培训需要支助，改进信息和分析服务需要支助，但首先是需要确保我们能够获得永久和定期资金筹供的支助。

目前，各项行动逐一获得资助。这使我们无法迅速部署，经常意味着干预的时间太晚。此外，摆脱危机的国家的局势在恶化，因为它们得不到坚定的支持。这是我们应当密切关注的问题。我们也不应当对以创新方法审议《联合国宪章》第八章犹豫不决，这是南非几个月前在本会议厅提出的建议。

联合国必须考虑到区域组成部分，并把它纳入其所有行动。为此原因，必须发展非洲联盟同联合国的伙伴关系。混合行动为此铺平了道路，并且我认为这确实是今后要走的道路。

本会议桌旁的每个人都认识到非洲的责任。这是必要的。我们负担着首要的责任，促进民主、善政、尊重人权的责任，因为这是任何国家安全的主要基础。为此原因，我们必须谴责——并确保绝不容忍——那些使用儿童兵的人。我们必须确保绝对不能容忍那些使用儿童兵的人。必须绝对不能容忍那些对妇女犯下暴行的人。必须绝对不能容忍在非洲使用雇佣军。

关于影响非洲和平的那些问题，可以吸取若干经验教训。甚至在军事行动方面，我们必须确保政治目标明确，确保民主成分在冲突的解决中占据首位。一旦作出承诺，就必须予以信守，但我坚信，伟大的民主政体所树立的榜样也将有助于确保执行在此议席作出的决定。一旦各国作出承诺，它们就必须信守这些承诺。没有双重标准政策的余地。在进行对话期间，叛军运动也必须遵守游戏规则。

这些话以前在这里都已说过。主席先生，你本人提到过这一点，而且这也反映在你所散发的文件中。必须帮助非洲。确保非洲和平的主要责任在于非洲人自己。他们必须肩负起这项责任。我们的伙伴必须让非洲人管理他们自己的事务。资助是重要的，但这并

不是肆意干涉或恣意妄为的理由。我认为，这一点极为重要，因为事关非洲人民的切身利益。

主席先生，你本人使用了“决裂”一词。对于与当今非洲的关系，这种决裂在每个层面都很明显，而不只在于殖民活动和冷战的后遗症方面。非洲不再是一个私人狩猎场；它不再是任何人的后院；它不再是“大博弈”的一部分；而且，它不再是任何人的势力范围。这些是将使本大陆能够承担其责任和显示非洲人之间团结的几条简单规则。

我要提出以下三点相互关联的内容。一体化的势头必须导致目前在非洲行动的外国军事基地减少。而这反过来应该有助于建设非洲能力，以维护一个团结的非洲。非洲的力量在于其团结，在于它肩负起自己责任的能力。凭借自己的努力，非洲签署了宣布本大陆为无核武器区的《佩林达巴条约》。这是一项出色之举，但如果没有一个集体安全体系，我们如何保护非洲？非洲对民用核能的需求怎么办？

主席先生，你谈到非洲小武器和轻武器这一至关重要的问题。小武器和轻武器在非洲是大规模毁灭性武器。我们必须努力制订一项旨在标记这些武器并确保它们不落入不法之徒手中的国际公约。主席先生，在你的文件中，你提到了新出现的威胁：毒品地下组织、烟草地下组织、移民地下组织、寻求统治当今非洲商品市场的各种地下组织。我要补充的是，还有另一种威胁，它可能被视为是一种机会：如果非洲被完全剥夺新信息和通信技术，那么，它将能够把这种不幸变为一种安全惠益。

刚果总统在早些时候发言时铭记这一点；他指出了由贫穷构成的真正威胁。作出的许多承诺没有得到信守。照此下去，“千年发展目标”将不会实现，因为如果规则不改变，如果非洲不提高能力生产自己的粮食和加工自己的商品并得益于使用这些商品，那么它将靠边站。主席先生，你自己是这么说的。

40年后，非洲将有17亿人口。这相当于美利坚合众国、加拿大、墨西哥、整个南美洲、欧洲和大洋洲加在一起的人口。当如此严重的贫穷在如此富饶的大陆继续存在时，无法想象我们还能有一个安全的世界。

主席先生，感谢你邀请我发言。我希望，在不太遥远的将来，非洲将有一位常驻联合国代表在安全理事会这里代表它。这也是各位发言者今天在这里已经表示的希望。

主席（以法语发言）： 我感谢所有与会者来到一起，使本次会议得以召开。

安全理事会就此结束对其议程上项目的审议。

下午 4 时 45 分散会